

**Rendelkező rész**

- 1) Az 1985. február 26-i 590/85/EGK tanácsi rendelettel módosított, a 804/68/EGK rendelet 5c. cikkében említett illetéknek a tej- és tejtermékágazatban történő alkalmazására vonatkozó általános szabályok elfogadásáról szóló, 1984. március 31-i 857/84/EGK tanácsi rendelet 7. cikkének (1) bekezdését és a 804/68/EGK rendelet 5c. cikkében említett illetéknek a tej- és tejtermékágazatban történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló, 1988. június 3-i 1546/88/EGK bizottsági rendelet 7. cikke első bekezdésének 2., 3. és 4. pontját úgy kell értelmezni, hogy valamely gazdaság bérelt részének visszaadása esetén az erre a részre eső referenciamennyiség nem kerülhet a bérbeadóhoz amennyiben ez utóbbi nem tejtermelő, nem tervezi ilyen tevékenység végzését, és nem áll szándékában ismét tejtermelőnek bérbe adni az érintett vállalkozást.
- 2) Az 590/85 rendelettel módosított 857/84 rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével és az 1546/88 rendelet 7. cikke első bekezdésének 4. pontjával ellentétes, hogy a referenciamennyiség a földhasználati szerződés megszűnésekor a hasznabérlőnél maradjon, amennyiben e szerződést önként mondták fel.

(<sup>1</sup>) HL C 229., 2005.9.17.

**A Bíróság (második tanács) 2006. november 9-i ítélete (a Bundesgerichtshof – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Montex Holdings Ltd kontra Diesel SpA**

(C-281/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Védjegyek – A 89/104/EGK irányelv – A védjegyjogosultnak az azonos megjelöléssel jelölt áruk továbbításának megtiltásához való joga annak a tagállamnak területén, ahol a védjegy oltalmat élvez – Jogellenes gyártás – Társult állam)**

(2006/C 326/31)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesgerichtshof – Németország

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Montex Holdings Ltd

Alperes: Diesel SpA

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesgerichtshof – Az EK 28., 29. és 30. cikkének, valamint a védjegyekre vonatkozó

tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv (HL L 40., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.) 5. cikkének (1) és (3) bekezdésének értelmezése – A védjegyjogosult ahhoz fűződő joga, hogy megtiltsa a megjelöléssel ellátott áruk továbbítását olyan tagállam területén, ahol a védjegy oltalmat élvez – Oltalom hiánya a rendeltetési országban

**Rendelkező rész**

- 1) A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv 5. cikke (1) és (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a védjegyjogosult nem tilthatja meg a védjegyet viselő és külső árutovábbítási eljárás alá vont olyan áruk továbbítását abban a tagállamban, ahol a védjegy oltalom alatt áll, jelen esetben a Német Szövetségi Köztársaságban, amelyek végállomása egy másik olyan tagállamban, jelen esetben Írországban van, ahol nem áll fenn az oltalom, hacsak a termékek olyan cselekmény tárgyát nem képezik, amelyet harmadik fél végez, és amelynek során azokat olyan külső árutovábbítás alá vonják, ami szükségszerűen maga után vonja azok forgalomba helyezését az említett árutovábbítási tagállamban.
- 2) E tekintetben nincs jelentősége annak, hogy a valamely tagállamba szánt áru társult államból vagy más harmadik államból származik-e, illetve, hogy azt a származási országban jogszerűen vagy az említett országban a védjegyjogosult érvényben lévő jogának megsértésével gyártották-e.

(<sup>1</sup>) HL C 243., 2005.10.1.

**A Bíróság (második tanács) 2006. október 26-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-302/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Tagállami kötelezettségzegés – A 2000/35/EK irányelv – A 4. cikk (1) bekezdése – Tulajdonjog-fenntartás – Érvényesíthetőség)**

(2006/C 326/32)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Schima és D. Recchia, meghatalmazottak)

Alperes: az Olasz Köztársaság (képviselők: I.M. Braguglia, meghatalmazott, M.M. Massella Ducci Teri, ügyvéd)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségesség – A kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2000. június 29-i 2000/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 200., 35. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 226. o.) 4. cikke (1) bekezdésének megsértése – Tulajdonjog fenntartása – Nemzeti jogszabály, amely a vevő hitel-ezőivel szembeni érvényesíthetősége céljából előírja, hogy a tulajdonjog fenntartásának kikötését az elzálogosítást megelőzően keltezett, ezt követő szállítások minden egyes számláján meg kell erősíteni

**Rendelkező rész**

- 1) A keresetet elutasítja.
- 2) Az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 229., 2005.9.17.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2006. október 26-i ítélete (A Sozialgericht Köln [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A G. Pohl Boskamp GmbH & Co. KG kontra a Gemeinsamer Bundesausschuss**

(C-317/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(89/105/EGK irányelv – 6. cikk 1. és 2. pontja – Pozitív lista – Indokolási és a jogorvoslati lehetőségekre vonatkozó tájékoztatói kötelezettség)**

(2006/C 326/33)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Sozialgericht Köln

**Az alapeljárás felei**

Felperes: a G. Pohl Boskamp GmbH & Co. KG

Alperes: a Gemeinsamer Bundesausschuss

A következők részvételével: AOK-Bundesverband KdöR, IKK-Bundesverband, Bundesverband der Betriebskrankenkassen (BKK), Bundesverband der landwirtschaftlichen Krankenkassen, Verband der Angestellten-Krankenkassen eV, AEV-Arbeiter-Ersatzkassen-Verband eV, Bundesknappschaft, Seekrankenkasse, Bundesrepublik Deutschland

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sozialgericht Köln – Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek árának megállapítását, valamint a nemzeti egészségbiztosítási rendszerekbe történő

felvételét szabályozó intézkedések átláthatóságáról szóló, 1988. december 21-i 89/105/EGK tanácsi irányelv (HL L 40., 8. o.) 6. cikke 1. és 2. pontjának értelmezése – A „pozitív lista” fogalma – Az alapvetően nem vényköteles és nem térítéses gyógyszerek listájának felállítását előíró nemzeti szabályozás, amelyek tekintetében a nemzeti betegbiztosítási rendszer szerint kivételesen mégis támogatás nyújtható, ha bizonyos súlyos betegségek tekintetében alapkezelésnek minősülnek – Meghatározott határidőn belüli döntési kötelezettség a listára való felvételről, az elutasítás megindokolásáról és a kérelmező kioktatásáról a rendelkezésére álló jogorvoslati lehetőségekről

**Rendelkező rész**

- 1) Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek árának megállapítását, valamint a nemzeti egészségbiztosítási rendszerekbe történő felvételeket szabályozó intézkedések átláthatóságáról szóló, 1988. december 21-i 89/105/EGK tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely a vény nélküli kiadható gyógyszereknek az állami egészségügyi ellátások rendszerének szolgáltatásai keretéből történő kizárását követően felhatalmazza e rendszer egyik intézményét, hogy gyógyszerészeti anyagokat e kizárás alól mentesítő rendelkezéseket fogadjon el, anélkül hogy az említett irányelv 6. cikkének 1. és 2. pontjaival összhangban álló eljárást írna elő.
- 2) A 89/105 irányelv 6. cikkének 2. pontját úgy kell értelmezni, hogy az olyan határozat által érintett gyógyszerek gyártói számára, amely határozat eredményeként engedélyezik az abban említett hatóanyagokat tartalmazó gyógyszerek támogatását, abban az esetben is jogosultságot ad a jogorvoslati lehetőségeket megemlítő indokolt határozatra, ha a tagállam szabályozása sem megfelelő eljárást, sem jogorvoslati lehetőségeket nem ír elő.

(<sup>1</sup>) HL C 281., 2005.11.12.

**A Bíróság (második tanács) 2006. november 9-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Joël De Bry**

(C-344/05. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Fellebbezés – Tisztviselő – Értékelés – Szakmai előmeneteli jelentés – 2001-2002-es értékelési időszak – Védelemhez való jog – A személyzeti szabályzat 26. cikkének (1) bekezdése)**

(2006/C 326/34)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Lozano Palacios és H. Kraemer meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Joël De Bry (képviselő: S. Orlandi ügyvéd)